

SHARE:

[Join Our Email List](#)

Intercultural  
Development  
Research  
Association

**IDRA**

**El Aprendizaje  
Continúa**

**Un Recurso para la Educación ante el COVID-19**

Edición del 26 de Junio de 2020

## EN ESTA EDICIÓN

**La guía de reapertura estatal debe priorizar la equidad**

**Cómo los distritos escolares y las comunidades pueden planificar entornos de aprendizaje seguros**

**Consideraciones para reabrir escuelas**



**Serie de seminarios web gratuitos acerca de la reapertura escolar**

**Resumen de la iniciativa de IDRA El Aprendizaje Continúa**

---

En nuestro sitio web El Aprendizaje Continúa ( [Learning Goes On website](#) ).

Nota: No publicaremos una edición de Learning Goes On la próxima semana. ¡Disfrute las vacaciones!

**Actualización de Política**

**La guía de reapertura estatal debe priorizar la equidad**

Las escuelas volverán a abrir de alguna forma o modalidad para el próximo año escolar 2020-21. Los estudiantes comenzarán sus semestres de otoño en aulas virtuales, arreglos híbridos y algunos incluso en persona.

En muchos estados, los líderes de educación y los legisladores afirman que las escuelas estarán seguras de recibir a los estudiantes en persona en el otoño a pesar del **creciente número de casos de COVID-19** desde que se levantaron las órdenes de cierre a fines de mayo y principios de junio. Los Centros para el Control de Enfermedades emitieron **guías de salud** para las escuelas, aunque los estados determinarán en gran medida cómo distribuir el equipo de protección personal y a qué distritos.

## Guía de la Agencia Estatal de Educación a las escuelas

Varios estados del sur han emitido directrices sobre la reapertura para el año escolar 2020-21, incluidos **Arkansas**, **Florida**, **Georgia**, **Mississippi**, **Carolina del Norte**, **Carolina del Sur**, **Tennessee**, y **Virginia**. La guía aborda los modelos de programación adaptativa, como **calendarios entre sesiones**, nuevas opciones de evaluación y fechas para medir el progreso o la pérdida de aprendizaje de los estudiantes, ya que la pandemia provocó el cierre de escuelas y recursos para padres y familias que planean continuar el aprendizaje en el hogar.

Muchos de los planes estatales se centran en la construcción de modelos de instrucción "híbridos" o "combinados" para el próximo año escolar que incluyen una combinación de aprendizaje en persona y remoto. En Texas, la Agencia de Educación de Texas (TEA) está en el proceso de desarrollar una **guía para el aprendizaje a distancia y la instrucción en persona**. TEA utilizó los estatutos estatales actuales para las Redes de Escuelas Virtuales para formar dos formas para la instrucción continua en el hogar: instrucción síncrona y asíncrona.

La instrucción sincrónica requiere una interacción de instrucción bidireccional en tiempo real entre maestros y estudiantes a través de plataformas virtuales. La instrucción asincrónica ofrece un formato autoguiado y se produce de forma remota "fuera de sincronización" con la interacción en tiempo real entre profesores y alumnos. Este formato se enfoca más en el compromiso diario de los estudiantes con el contenido educativo en lugar de la instrucción en tiempo real del maestro. (Ver Aprendizaje de recursos de IDRA: **Garantizar la equidad en el aprendizaje en línea**.)

Al mismo tiempo, los déficits presupuestarios debido a la crisis ocasionada por el COVID-19 en toda la región afectarán los desafíos de reapertura. Esto puede provocar recortes en la educación que rivalizan con la Gran Recesión en 2008 y que pueden afectar más a los grupos de estudiantes marginados. ( Ver el análisis de IDRA : **Consideraciones en respuesta al impacto del COVID-19 en la escolarización** .)

## Preocupaciones de equidad ante la guía para la reapertura escolar

Después de casi cuatro meses completos de la pandemia, hemos visto cómo las consecuencias del COVID-19 exacerban nuestras inequidades sociales y económicas existentes en líneas raciales y de clase. El virus ha infectado y **dañado de manera desproporcionada a las comunidades negras y latinas** que tienen más probabilidades de tener un seguro de salud de acceso limitado, tener trabajos esenciales que aumentan su exposición y experimentar una conectividad inconsistente a Internet para recursos e información. La reapertura de las escuelas podría exacerbar disparidades similares.

Los estudiantes de personas con trabajos esenciales, aquellos con acceso limitado al aprendizaje virtual y cuyas familias tienen opciones limitadas de cuidado infantil pueden regresar a la escuela en persona, mientras que las familias con múltiples dispositivos de Internet y / o la flexibilidad de ingresos y tiempo para llevar a cabo la instrucción en el hogar pueden mantener a los niños en casa. Sin una orientación cuidadosa y clara, estos diferentes arreglos de aprendizaje podrían exacerbar las graves inequidades académicas y de salud entre los estudiantes.

## Cómo los distritos escolares y las comunidades pueden planificar entornos de aprendizaje seguros

Para planificar entornos de aprendizaje seguros, los líderes del distrito escolar deben involucrar a todos en la comunidad escolar: maestros, familias y, lo más importante, estudiantes. La actualización de política de la semana pasada de ["El Aprendizaje Continúa" \(Learning Goes On\)](#) destacó la importancia de la participación de la comunidad en los planes de reapertura de las escuelas. Además, IDRA hace las siguientes recomendaciones que fueron informadas en parte por panelistas durante nuestro reciente seminario web de IDRA, "Nutriendo los corazones y las mentes de los estudiantes" que está disponible para ver a demanda.

Los distritos deberán prepararse para **abordar la salud mental y el bienestar de los estudiantes y el personal** para crear entornos de aprendizaje seguros. Esto incluye la reasignación de recursos para contratar y apoyar a consejeros y trabajadores sociales, e incorporar prácticas restaurativas informadas por el trauma durante todo el día escolar, como tiempo para la reflexión, círculos de conversación y meditación.

Los distritos pueden **finalizar o limitar sus acuerdos con los departamentos de policía** para evitar consecuencias disciplinarias perjudiciales para los estudiantes. Tales pasos afirmarían a los estudiantes y las familias la intención de su distrito de invertir significativamente en personas y enfoques no dañinos que creen escuelas seguras. [Vea nuestra resolución de muestra del distrito escolar y los recursos relacionados.](#)

Los distritos deben **apoyar a los maestros para que se adapten a los múltiples modelos de instrucción** que los estudiantes aprenderán en el próximo año escolar. Varias organizaciones brindan capacitación gratuita y de bajo costo: [IDRA](#) , [Sociedad Internacional de Tecnología en Educación \(ISTE, por sus siglas en inglés\)](#), [Asociación de Educación Informática de Texas \(TCEA, por sus siglas en inglés\)](#), [Google for Education](#) , [Microsoft Teams for Education](#) . (Consulte también las [Mejores Prácticas para la Instrucción en Línea a Raíz del COVID-19](#) .)

Los líderes estatales y de distritos deben **abordar la brecha digital** para garantizar un acceso educativo equitativo. Esto se puede lograr a través de iniciativas municipales y estatales, asociaciones comerciales intencionales y apoyo estatal adicional para la capacidad tecnológica (conectividad y dispositivos).

Los distritos deben adoptar un plan de **estudios de estudios** étnicos para promover contenidos y prácticas de instrucción culturalmente relevantes, lo que profundiza la participación de los estudiantes. See IDRA's support services for [Mexican American Studies](#) and [African American Studies](#).

Los maestros pueden **construir el currículo en conjunto con estudiantes** y familias. **IDRA EAC-South** brinda capacitación y asistencia en pedagogía culturalmente relevante y participación estudiantil para servir a los estudiantes en el sur de los Estados Unidos.

Los programas de preparación docente **deben incorporar un enfoque de equidad** a su currículo de capacitación docente previo al servicio y experiencias prácticas.

Las escuelas deben **educar a los estudiantes para que conozcan sus derechos** en todas las facetas de su vida, incluidos sus derechos legales, de salud y políticos. La defensa de los jóvenes en momentos críticos en el tiempo ha cambiado la sociedad para mejor.

La guía de orientación política para reabrir las escuelas continúa desarrollándose rápidamente a medida que se acerca el próximo año escolar. Es una tarea complicada, pero la guía debe tener en cuenta la multitud de necesidades que los estudiantes y el personal llevarán a sus aulas virtuales y presenciales. No podemos permitirnos que la equidad se pierda en la confusión.

## Consideraciones para reabrir escuelas

El comienzo del próximo año escolar será diferente a cualquier otro. Los estudiantes habrán pasado los seis meses anteriores navegando el trauma de la pandemia de COVID-19, la hipervisibilidad de los negros que mueren a manos de la policía y una multitud de otros desafíos sociales, emocionales, políticos y económicos. Las escuelas tendrán que abordar las necesidades inmediatas de los estudiantes y el personal para crear entornos de aprendizaje seguros que tengan en cuenta el bienestar físico, emocional, mental y académico de los estudiantes.

Vea lo más destacado del seminario web de esta semana, "Nutriendo los corazones y las mentes de los estudiantes", que es parte de nuestra serie de seminarios web acerca de la reapertura escolar. Puede [ver la grabación del seminario web](#) y registrarse para las próximas sesiones. Vea los detalles abajo.



Hay tantos factores que nuestras escuelas apoyan en términos de la vida de un niño que simplemente cerrar las escuelas no es solo una cuestión de conversión a la educación en línea, que es su propio desafío, sino cómo apoyamos a todos esos niños y familias en situaciones desesperadas?"

["There are so many factors that our schools support in terms of a child's life that to simply close schools is not just a matter of converting to online education, which is its own challenge, but how do we support all of those children and families in desperate situations?"]

**Dr. Cherise Rohr-Allegrini**  
Epidemióloga



Pienso en los estudiantes de todo Texas y en cómo son sus experiencias. Es importante para nosotros alzar sus voces también en esta conversación. Muchos adultos están experimentando cantidades considerables de problemas de salud mental asociados con problemas de salud o socioeconómicos, pero nuestros estudiantes también sienten todo eso"

["I think about the students across Texas and what their experiences are like. It is important for us to lift up their voices as well in this conversation. Many adults are experiencing a lot of mental health issues associated with health or socioeconomic issues, but our students feel all of that as well."]

**Hon. Marisa Pérez-Díaz,**  
**Junta de Educación del Estado de Texas**



Los estudiantes regresarán a la escuela con opiniones muy fuertes sobre temas sociales. Necesitamos compasión y empatía de los maestros ahora más que nunca ... Tenemos que ser sensibles y respetar la voz y la opinión de los estudiantes, porque si no lo hacemos, es muy posible que los estudiantes abandonen nuestro estilo de educación y aprendizaje."

["Students are going to come back to school with very strong opinions on social issues. We need compassion and empathy from teachers now more than ever... We have to be sensitive to and respect student voice and opinion, because, if we are not, it is very possible that students will walk out on our style of education and learning."]

**Gylon Jackson**  
**Black Lives Matter - San Antonio**



El apoyo a la salud mental tendrá que ser una prioridad. No sabemos qué tipo de trauma han sufrido nuestros estudiantes... La idea de que los estudiantes pasen por esta pandemia actual exige que las escuelas aborden de manera proactiva el bienestar mental de los estudiantes para servir a todo el niño."

["Mental health support will have to be a priority. We don't know what type of trauma our students have suffered... The idea of students going through this current pandemic demands that schools proactively address students' mental well-being to serve the whole child."]

**Hon. Aicha Davis,**  
**Junta de Educación del Estado de Texas**





¿Qué tipo de flexibilidad necesitan las escuelas en nuestra área para poder ayudar a los estudiantes a regresar y apoyarlos con cualquier tipo de aprendizaje que puedan tener para ponerse al día y no penalizarlos o ponerles tanto estrés que simplemente agrava algún tipo de trauma que pueda estar sintiendo un estudiante o una familia?"

["What kind of flexibility do schools need to be able to help students come back and help them with any kind of learning they may have to catch up on and not penalize them or put so much stress on them that it just compounds any kind of trauma that a student or family may be feeling?"]

**Lisa Marie Gómez**  
Cámara de Comercio y  
My Brother's Keeper San Antonio



SIGN UP FOR EMAILS

## Serie de seminarios web acerca de la reapertura escolar



**School Reopening Webinar Series**  
*free webinars*

<https://idra.news/WebinarSeries>



## Perspectivas de los estudiantes sobre un clima escolar cambiante

- Serie de seminarios web acerca de la reapertura escolar

Se llevó a cabo el 16 de junio de 2020. La grabación está disponible.

¿Qué depara el futuro para las reaberturas escolares, la salud mental y el bienestar emocional de los estudiantes a raíz de una miríada de problemas que enfrentan los jóvenes de hoy? Nuestros panelistas estudiantiles nos ayudarán a comprender las necesidades de sus compañeros en temas, como COVID- 19, seguridad escolar, inmigración y los movimientos Black Lives Matter y #MeToo.

*Presentando: Los estudiantes abogan por la equidad en la educación pública:*

- Juliana Cruz, senior, Dallas ISD
- Taylor Ellingberb-McCloud, senior, Dallas ISD
- Melanie Harrell, recent graduate, San Antonio ISD
- Gracie Hernandez, recent graduate, Northside ISD
- Kennedy Kearns, senior, Schertz-Cibolo-Universal City ISD
- Dejjia Nunn, sophomore, Judson ISD
- Lena Ramos, freshman, Northside ISD
- Gisselle Reyes, senior, Dallas ISD
- Lola Sánchez, recent graduate, San Antonio ISD
- Clarissa Tavera, junior, San Antonio ISD

*Moderadora: Ana Ramón, Subdirectora de Defensa de IDRA*

**OBTENGA INFORMACIÓN Y VEA LA GRABACIÓN EN INGLÉS**

## Nutriendo los corazones y las mentes de los estudiantes

- Serie de seminarios web acerca de la reapertura escolar

**Se llevó a cabo el 23 de junio de 2020. La grabación está disponible.**

Nuestro panel de defensores y profesionales discutirá las necesidades de los estudiantes en temas como COVID-19, seguridad escolar, inmigración y los movimientos Black Lives Matter y #MeToo para los cuales las escuelas deberán prepararse a medida que vuelvan a abrir.

*Featuring:*

- *Dra. Cherise Rohr-Allegrini, Epidemióloga Licenciada*
- *Hon. Aicha Davis, Junta Estatal de Educación*
- *Hon. Marisa Pérez-Díaz, Junta Estatal de Educación*
- *Lisa Marie Gomez, Cámara de Comercio de San Antonio y My Brother's Keeper - San Antonio*
- *Gylon Jackson, Black Lives Matter - San Antonio*

*Moderadora: Dra. Chloe Latham Sikes, Directora Adjunta de Política de IDRA*

**OBTENGA INFORMACIÓN Y VEA LA GRABACIÓN EN INGLÉS**

## Asociación con familias para reabrir y reinventar escuelas

- Serie de seminarios web acerca de la reapertura de escuelas

**15 de julio de 2020, 11:30a-1: 00p (hora central)**

Conectarse con las familias será vital para los educadores, ya que dan la bienvenida a los estudiantes a un mundo cambiado por el COVID-19 y los movimientos sociales. Escuche a los padres, abuelos y cuidadores compartir sus preocupaciones y preguntas sobre la reapertura de las escuelas y el bienestar emocional de los estudiantes. Moderado por Aurelio M. Montemayor, M.Ed., Coordinador de Participación Familiar de IDRA.

**REGÍSTRESE AHORA**

## **Preparando las escuelas para apoyar a los estudiantes que enfrentan un nuevo mundo de desafíos**

**- Serie de seminarios web acerca de la reapertura escolar**

**La fecha cambió a : 22 de julio de 2020, de 2:00 a 3:30 (hora central)**

Los distritos están trabajando arduamente para desarrollar planes de regreso a la escuela que satisfagan las necesidades de todos los alumnos. También deben considerar cómo abordar las necesidades socioemocionales de los estudiantes. Moderado por la Dra. Paula Johnson, Directora, IDRA EAC-South, este panel de defensores de estudiantes y líderes educativos discutirá recomendaciones de políticas para los tomadores de decisiones del distrito sobre la reapertura de escuelas que adoptan la justicia restaurativa, los estudios étnicos y las prácticas culturalmente receptivas.

**REGÍSTRESE AHORA**

## **Más prácticas equitativas para el aprendizaje en línea**

**Estas grabaciones de seminarios web gratuitos están disponibles para su visualización a su conveniencia.**

- \* Prácticas Equitativas para la Enseñanza en Línea
- \* Brecha Digital: Conectividad, Infraestructura y Dispositivos
- \* Herramientas y Consejos para Aliviar la Brecha de Tareas
- \* Facilitar Sesiones de Matemáticas en Línea
- \* Aprendizaje Basado en Proyectos en Casa y en Todo el Plan de Estudios
- \* Serie ELAR
  - \* Redacción de diarios sobre el presente para el futuro - Seminario web ELAR Parte 1
  - \* Del diario a las narrativas personales - Seminario web ELAR Parte 2
  - \* Del diario y las narrativas personales a la escritura de cartas - Seminario web ELAR Parte 3
- \* Estudiantes del programa Chief Science Officer decididos a promover STEM a pesar del cierre de escuelas
- \* Enseñando Ciencia en Entornos de Aprendizaje Virtuales
- \* Perspectivas de maestros, padres y estudiantes sobre el uso eficaz de Google Classroom
- \* Cómo un distrito escolar abordó la brecha digital

**VEA AHORA SEMINARIO WEB EN INGLÉS**

## Resumen de la iniciativa de IDRA El Aprendizaje Continúa

Durante esta crisis de COVID-19, IDRA ha desempeñado un papel crucial en el apoyo a escuelas, distritos y educadores a medida que continúan aprendiendo a distancia.

**VEA VOLANTE QUE INCLUYE LOS PUNTOS DESTACADOS AHORA**

**Learning Goes On...**  
When schools closed due to COVID-19, IDRA immediately responded to educators and families so students could continue learning.

- Tech Mentors in South Texas Colonias**  
IDRA presented 11,000 hours of virtual tech support to over 100,000 students in 15 South Texas Colonias.
- Bilingual Books to Young Children**  
IDRA presented 11,000 hours of virtual tech support to over 100,000 young children in 15 South Texas Colonias.
- Video Portal for Immigrant Families**  
IDRA presented 11,000 hours of virtual tech support to over 100,000 immigrant families in 15 South Texas Colonias.
- STEM Student Leadership**  
IDRA presented 11,000 hours of virtual tech support to over 100,000 STEM students in 15 South Texas Colonias.

**In under four months, IDRA produced...**

- 30 small grants to over 8,000 people with policy updates and resources for education practice and family engagement (ES, English, ES Spanish) as of June 2021
- 18 bilingual policy analyses
- 14 webinars on equitable practices for online learning with 900 viewers to date
- 10 bilingual videos on the education sector for immigrant families
- 6 publications and podcast episodes on equity in online learning
- Online data map on colleges' responses to COVID-19
- New bilingual news dashboard
- Virtual researcher community of participants in the IDRA Youth Partnership, the IDRA Texas Child Science Officers Program
- Launched bilingual survey for students, educators, parents & others about how distance learning impacts education during school closures
- Met in virtual meeting with education agency leaders representing five states - Alabama, Arkansas, Florida, South Carolina & Tennessee - regarding with families in the midst of a pandemic
- Joined co-panelists in calling for COVID-19 responses that include racial-ethnic disparities
- Published op-ed in the San Antonio Express-News on the exclusion of DACA students in the CARES Act and other federal COVID-19 assistance
- Chaired in 11 news stories on COVID-19 education impact
- Provided recommendations to U.S. congressional leaders and state officials in U.S. South about equitable use and distribution of federal COVID-19 emergency education relief funds for schools and students
- Received 41 equity concerns for English learners in response to COVID-19
- Assisted two, without remuneration, COVID-19-related teacher inquiries and 100 teachers on non-paused students in the U.S. South
- Advised officials that COVID-19 does not change civil rights protections for students
- Created resources on moving away from school policing

**IDRA**  
www.idra.org  
www.facebook.com/IDRAcd

Agradecemos donaciones para apoyar a la educación durante la crisis a raíz del COVID-19.



**SIGN UP FOR EMAILS**

**Subscribe to our email newsletter in Spanish!  
¡Únase a nuestra lista de correo en español!**

[Website](#) [Services for Educators](#) [Research](#) [Pressroom](#) [Contact Us](#)



**SIGN UP FOR EMAILS**

The Intercultural Development Research Association is an independent private non-profit organization dedicated to ensuring educational opportunity for every child. IDRA strengthens and transforms public education by providing dynamic training; useful research, evaluation, and frameworks for action; timely policy analyses; and innovative materials and programs.

IDRA works hand-in-hand with hundreds of thousands of educators and families each year in communities and classrooms around the country. All our work rests on an

unwavering commitment to creating self-renewing schools that value and promote the success of students of all backgrounds.